

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51CN4185/ED02**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II,
PUNTO 1, DELLA DIRETTIVA 2009/142/CE,

SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of the Directive 2009/142/EC we hereby certify that the following products (model/type):*

Elettrovalvole

Electric valves

Modelli VSAL (P-S-SP)2...; VSAL (P-S-SP)3...

Models VSAL (P-S-SP)2...; VSAL (P-S-SP)3...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)*

FABBRICANTE:
Manufacturer:

**ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DELLA SUDETTA DIRETTIVA.
Meet the requirements of the aforementioned Directive.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 2009/142/CE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ as Notified Body for the Directive 2009/142/EC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2012-03-28

DATA/DATE


IMQ

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate cancels and replaces the previous one of

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Elettrovalvole
Electric valves

Fabbricante | Manufacturer

ECONEX SRL
VIA DE SANCTIS 53
20141 MILANO MI

Marcatura | Marking



CE

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

VIA MORATELLO 5/6/7 37045 SAN PIETRO DI LEGNAGO VR Italy

Norme

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Standards

EN 437:2003 + A1:2009
EN 161:2011
EN 13611:2007

Rapporti | Test Reports

06AL00304

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Diametro nominale | Nominal diameter **DN 25**

Numero di vie | Number of outlets **1**

Tipi di gas utilizzabili | Types of gas used **I, II, III FAMIGLIA / I, II, III FAMILY**

Pressione min/max d'impiego | Working minimum/maximum pressure **0/360 mbar**

Temperatura min/max d'impiego | Working minimum/maximum temperature **-20 °C / +60 °C**

Gruppo | Group **2**

Classe della valvola | Valve class **A**

Grado di protezione IP | IP degree of protection **IP65**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.M002HB

Marca | Trade mark **ECONEX**

Modello | Model **VSAL225...**

Raccordo d'entrata | Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**

Raccordo d'uscita | Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**

Portata indice | Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**

Potenza assorbita | Rated input **56 - 56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**

Classe di costruzione elettrica | Electrical constructional class **I**

Tipo di alimentazione elettrica | Type of electrical supply **AC/DC**

Frequenza | Frequency **50/60Hz**

Tensione nominale | Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HC

Marca | Trade mark **ECONEX**

Modello | Model **VSAL325...**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HD

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP225...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HE

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALP325...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HF

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS225...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HG

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALS325...**
Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HH

Marca / Trade mark **ECONEX**
Modello / Model **VSALSP225...**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

AR.M002HI

Marca / Trade mark **ECONEX**

Modello / Model **VSALSP325...**

Raccordo d'entrata / Inlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Raccordo d'uscita / Outlet gas connection **Rp 1" filettato/threaded**
Portata indice / Flow rate **35 m³/h - DP = 10mbar**
Potenza assorbita / Rated input **56 -56 - 56 - 56 - 63 - 54 VA (*)**
Classe di costruzione elettrica / Electrical constructional class **I**
Tipo di alimentazione elettrica / Type of electrical supply **AC/DC**
Frequenza / Frequency **50/60Hz**
Tensione nominale / Rated voltage **12 VAC; 12 VDC; 24 VAC; 24 VDC; 110 VAC; 230 VAC**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista dei disegni vedere sezione ED del rapporto di valutazione n. 06AL00304. /
For drawing list see section ED of the valuation report no. 06AL00304.

Il modello VSALS... è munito di apertura lenta regolabile e regolazione scatto rapido.
Il modello VSALP... è munito di apertura lenta regolabile e regolazione portata.
Il modello VSALSP... è munito di apertura lenta regolabile, regolazione scatto rapido e regolazione portata.
Il modello VSAL... è munito di apertura lenta regolabile. /
Model VSALS... is equipped with adjustable slow opening and adjustable rapid stroke.
Model VSALP... is equipped with adjustable slow opening and mechanical flow rate regulator.
Model VSALSP... is equipped with adjustable slow opening, adjustable rapid stroke and mechanical flow rate regulator.
Model VSAL... is equipped with adjustable slow opening.

(*) Le versioni con Energy Saving Circuit hanno i seguenti assorbimenti: 16-16-16-16-20-18 VA. /
Versions with Energy Saving Circuit have power consumption of 16-16-16-16-20-18 VA.

Su richiesta del costruttore la prova di durata è stata effettuata a 60°C per bobine con tensione nominale di 230 V ed energy saving circuit, e a temperatura minima di -20°C anziché -15°C.
I campioni testati erano equipaggiati anche con interruttore indicatore della posizione di chiusura (reed magnetico) che è stato testato fino a 1 milione di cicli con carico resistivo, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V. /
on request of manufacturer was made endurance test at 60°C for bobbin with rated voltage of 230 V and energy saving circuit, and at minimum temperature of -20 °C instead of -15°C.
The samples tested were also equipped with closed position indicator switch (magnetic reed) that was tested until 1 million cycles with resistive load, AC/DC, max 40 W, 1 A, 1000 V.

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
AUSTRIA/AUSTRIA	AT		
BELGIO/BELGIUM	BE		
BULGARIA/BULGARIA	BG		
CIPRO/CYPRUS	CY		
CROAZIA/CROATIA	HR		
DANIMARCA/DENMARK	DK		
ESTONIA/ESTONIA	EE		
FINLANDIA/FINLAND	FI		
FRANCIA/FRANCE	FR		

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2012-03-28

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

GERMANIA/GERMANY	DE
GRECIA/GREECE	GR
IRLANDA/IRELAND	IE
ISLANDA/ICELAND	IS
ITALIA/ITALY	IT
LETTONIA/LATVIA	LV
LITUANIA/LITHUANIA	LT
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU
MALTA/MALTA	MT
NORVEGIA/NORWAY	NO
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL
POLONIA/POLAND	PL
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ
ROMANIA/ROMANIA	RO
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK
SLOVENIA/SLOVENIA	SI
SPAGNA/SPAIN	ES
SVEZIA/SWEDEN	SE
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH
TURCHIA/TURKEY	TR
UNGHERIA/HUNGARY	HU